

Dormido aún la siento.
Voz como de esperanza
y de renunciamiento,
que toma forma y danza
en el viento...

Milton Rossel.

BIOGRAFÍA

LOS SILENCIOS DEL CORONEL BRAMBLÉ por *André Maurois*.

André Maurois es ya entre nuestros lectores, un escritor que goza de popularidad; las casas editoras se apresuran a publicar sus últimas producciones con la seguridad de que el público acudirá en su demanda, no obstante la diferencia de calidad que encontramos en sus obras más recientes en comparación con sus primeras biografías que fueron saludadas por la crítica oficial con juicios unánimemente elogiosos. Así, entre "*Disraeli*" y "*Voltaire*" media una notable distancia de calidad artística y de información histórica. Seguramente, Maurois, seducido por el éxito de librería, se mercantiliza... Lo que, por lo demás, no es extraño dado su origen judío.

Recientemente se ha editado en el país su novela "*Los silencios del Coronel Bramble*" (1), que no desmerece notablemente de sus obras más celebradas. Es éste un libro simpático y ameno—dos adjetivos inseparables al hablarse de las obras de Maurois—, en que el "*sprit*" francés habla de "*humour*" inglés. Maurois ahonda sutilmente en la psicología del pueblo inglés, del "*gentleman*" que aun en medio de las inquietudes de la vida en las trincheras no deja de ser correcto y sereno demostrando un absoluto dominio de sí. Es, pues, un libro cuya acción se desarrolla en medio de un ambiente bélico; pero Maurois nos habla risueñamente de una guerra humanizada, sin presentarnos su aspecto trágico, ese que hizo estremecer nuestro espíritu en gestos condenatorios al conocer la guerra a través de la escueta evocación de Remarque.

Tras de las trincheras se encuentra con una brigada inglesa el intérprete francés Aurelle, en amable camaradería con el Coronel Bramble, un mayor, un doctor y un indispensable re-

(1) Editorial Osiris.—Santiago de Chile.

verendo Padre "que aceptaba la vida guerrera y dolorosa con el entusiasmo de un niño". Al conversar cada uno de estos personajes, se diría que Maurois les ha inoculado algo de su fina ironía gala.

El inglés, orgulloso de su sangre, es decir, el "gentleman", mantiene su actitud de tal aun en presencia de la muerte; no tiene un gesto descompuesto, ni una humana vociferación; no es "pose" la suya, es una actitud noble y superior ante el supremo instante en que la vida se le escapa. Así, el capitán Warbuto se despide de la vida pidiendo a Aurelle transmita "un adiós" al coronel Bramble y le ruega, además, que escriba a su casa comunicando que no había sufrido demasiado. "Espero—dice—que esto no le causará molestia". Está agónico, pero aun tiene fuerzas para un "Thanks very much indeed".

Sabe también Maurois burlarse donosamente de la pasión deportiva de los ingleses: "Para interesar a un inglés en una guerra, nada mejor que sugerirle que se parece a un match de box". "El mayor servicio que nos han prestado los deportes—dice uno de los personajes—es, justamente, preservarnos de la cultura intelectual. No hay, por fortuna, tiempo para todo; el golf y el tennis excluyen la lectura". Acaso Maurois ha acertado en sus apreciaciones psicológicas del soldado inglés, y por ello el resonante éxito que esta novela tuvo en Inglaterra, ya que fué editada por la Universidad de Oxford, para que sirviera de texto de enseñanza del francés en las escuelas inglesas. Nosotros, que las miramos desde otro punto de vista, no podemos manifestar un entusiasmo clamoroso, a pesar de las indicutibles cualidades que hacen su lectura amena e interesante, sorprendiéndonos insensiblemente el final, el silencio definitivo del coronel Bramble.—*Milton Rossel*.

PSICOLOGIA

ESTUDIOS DE PSICOLOGÍA Y DE CRÍTICA, por *Armando Tagle*.
Tomo I.—Cappellano, Buenos Aires, 1933.

Conocía desde hace algún tiempo a Armando Tagle. Primero, sus colaboraciones en *La Nación* de Buenos Aires me lo revelaron un hombre que escribía bien. Su novela *La última reliquia del solar* confirmó mis convicciones.